

Warunki uzupełniające dotyczące oprogramowania Electronic Design Automation

Siemens Digital Industries Software

Niniejsze warunki uzupełniające dotyczące oprogramowania Electronic Design Automation („**Warunki EDA**”) zmieniają Standardową Umowę z Klientem („**UCA**”) lub Umowę Licencyjną Użytkownika Końcowego („**EULA**”) pomiędzy Klientem a SISW wyłącznie w odniesieniu do Ofert i Produktów, którym w Zamówieniu przypisano kod alfanumeryczny EDA („**Oferty EDA**”). Warunki EDA, wraz z odpowiednio UCA albo EULA i innymi odpowiednimi Warunkami uzupełniającymi, tworzą umowę zawartą między stronami („**Umowa**”).

1. **DEFINICJE.** Użyte w niniejszym dokumencie pojęcia napisane wielką literą mają znaczenie określone w odpowiednio UCA albo EULA. Do niniejszych Postanowień dotyczących Oprogramowania EDA odnoszą się następujące definicje dodatkowe:

„**Upoważniony agent**” to osoba fizyczna, z wyłączeniem pracowników Konkurencji EDA, która pracuje w obiektach Klienta i wymaga dostępu do Oprogramowania EDA na potrzeby wewnętrznej działalności Klienta jako wykonawca.

„**Upoważniony użytkownik**” to pracownik Klienta albo Upoważniony agent. W przypadku licencji udzielonych na obszarze Terytorium, które obejmuje więcej niż jeden Zakład, definicja obejmuje również pracowników i Upoważnionych agentów Podmiotów powiązanych Klienta.

„**Podmiot powiązany Klienta**” oznacza podmiot kontrolowany przez Klienta z wyłączeniem jakiejkolwiek Konkurencji EDA. Do celów niniejszej definicji określenie „kontrola” oznacza posiadanie w sposób bezpośredni lub pośredni ponad 50% udziałów dających prawo głosu.

„**Konkurencja EDA**” oznacza każdą osobę lub podmiot zajmujący się opracowywaniem, marketingiem bądź dostarczaniem rozwiązań automatyzacji projektowania elektronicznego, w tym między innymi oprogramowania aplikacyjnego, własności intelektualnej i produktów osadzonych albo powiązanych usług doradczych czy usług wsparcia.

„**Oprogramowanie EDA**” oznacza Oprogramowanie objęte Ofertą EDA.

„**Zakład**” to pojedyncza fizyczna lokalizacja Klienta, w której Oprogramowanie EDA może być używane przez Upoważnionych użytkowników. O ile oficjalnym i zwyczajowym miejscem pracy Upoważnionego użytkownika jest Zakład, sporadyczne korzystanie z Oprogramowania EDA przez takiego użytkownika w miejscach innych niż Zakład (np. w domu, na lotnisku, w hotelu itp.), uważa się za korzystanie w Zakładzie zgodnie z ograniczeniem dot. Zakładu.

„**Terytorium**” to obszar Zakładu lub obszar geograficzny określony w Zamówieniu, na którym Klient może zgodnie z licencją zainstalować i użytkować Oprogramowanie EDA. Jeżeli Zamówienie ani Umowa nie określa Terytorium, za Terytorium uważa się kraj, gdzie zainstalowane jest oprogramowanie EDA.

2. **RODZAJE LICENCJI.** W odniesieniu Oprogramowania EDA mogą być oferowane poniższe rodzaje licencji. Dodatkowe rodzaje licencji mogą być określone w Zamówieniu. Każda licencja może być wykorzystywana wyłącznie przez Upoważnionych użytkowników na obszarze Terytorium przez okres wskazany w Zamówieniu. W celu uniknięcia wątpliwości, każda licencja jest ograniczona do jednej sesji dla jednego Upoważnionego użytkownika, chyba że w Zamówieniu określono inaczej. Oprogramowanie EDA, na które udzielono licencji na innym Terytorium, musi mieć oddzielną instalację.
 - 2.1 „**Kopia zapasowa**” / „**Backup**” to licencja udzielana wyłącznie na potrzeby zapewnienia nadmiarowości w instalacjach zapasowych lub rezerwowych Klienta.
 - 2.2 „**Licencja zmienna**” (ang. „Floating License”) to licencja, która w danej chwili jest ograniczona do pewnej liczby Upoważnionych użytkowników, dla której nabyto licencje na Oprogramowanie EDA zgodnie z Zamówieniem.
 - 2.3 „**Licencja Node-Locked**” lub „**Licencja Mobile Compute**” jest ograniczona do jednej stacji roboczej w Zakładzie podanym w Zamówieniu i do jednej sesji jednego Upoważnionego użytkownika na raz. Licencja Node-Locked może obejmować blokadę sprzętową lub klucz sprzętowy do zarządzania rzeczonym ograniczeniem. Blokady lub klucze sprzętowe można swobodnie przenosić między stacjami roboczymi na obszarze Terytorium, bez konieczności generowania nowego pliku licencji.
 - 2.4 „**Licencja bezterminowa**” lub „**Licencja rozszerzona**” to licencja bez określonego okresu obowiązywania. Licencja bezterminowa nie obejmuje Usług utrzymania.
 - 2.5 „**Licencja subskrypcyjna**” albo „**Subskrypcja**” to licencja na czas określony, wskazany w Zamówieniu. O ile Zamówienie nie stanowi inaczej, Usługi utrzymania są wliczone w opłatę licencyjną w ramach Subskrypcji.
 - 2.6 „**Licencja Test/QA**” to licencja udzielana wyłącznie na potrzeby bieżącego dostosowywania, obsługi i testowania instalacji, która nie może być używana do jakiegokolwiek innego celu w środowisku produkcyjnym.
3. **KORZYSTANIE POŚREDNIE.** Pośrednie korzystanie z Oferty EDA za pomocą sprzętu lub oprogramowania używanego przez Klienta nie obniża liczby uprawnień Upoważnionych Użytkowników, które Klient musi nabyć.
4. **IDENTYFIKATOR HOSTA; HOSTING PRZEZ OSOBY TRZECIE.** Klient przekaze SISW dostateczne informacje umożliwiające SISW wygenerowanie pliku licencji dającego dostęp do Oprogramowania zgodnie z zakresem licencji udzielonych na podstawie każdego Zamówienia, w tym

identyfikator hosta każdej stacji roboczej lub serwera, na którym będzie zainstalowana część Oprogramowania odpowiedzialna za zarządzanie licencjami. Bez uprzedniej pisemnej zgody SISW Klient nie może korzystać z usług osób trzecich w zakresie hostingu Oprogramowania. SISW może uzależnić udzielenie takiej zgody od zawarcia odrębnej pisemnej umowy.

5. **USŁUGI UTRZYMANIA OPROGRAMOWANIA EDA.** Usługi utrzymania, doskonalenia i wsparcia technicznego dla Oprogramowania EDA („**Usługi utrzymania**”) podlegają warunkom znajdującym się na stronie <https://www.siemens.com/sw-terms/mes>, które są włączone do niniejszej Umowy poprzez odniesienie.
6. **DODATKOWE WARUNKI DOTYCZĄCE OFERT XaaS.**
 - 6.1 **Uprawnienia.** Usługi chmurowe objęte Ofertą EDA mogą być wykorzystywane (i) na całym świecie przez liczbę Upoważnionych użytkowników określoną w Zamówieniu w odniesieniu do danej Usługi chmurowej, z zastrzeżeniem zobowiązań Klienta przewidzianych w Umowie dotyczących przestrzegania ograniczeń eksportowych oraz (ii) wyłącznie w połączeniu z Oprogramowaniem EDA objętym rzeczoną Ofertą. Na potrzeby rzeczonych Usług chmurowych Upoważniony agent może również uzyskiwać okazjonalny dostęp do Usług chmurowych i korzystać z nich w lokalizacjach innych niż siedziba Klienta. Jeżeli Usługi chmurowe umożliwiają Klientowi zapewnienie dostępu dodatkowym użytkownikom jako „gościom” (guest), dostęp użytkownika-gościa może być przyznany każdej osobie, która potrzebuje dostępu do Usług chmurowych w celu wsparcia wewnętrznej działalności Klienta jako pracownik, klient, dostawca, konsultant, agent, wykonawca czy inny partner biznesowy Klienta. Użytkownicy-goście będą uważani za Upoważnionych użytkowników na mocy Umowy, ale nie będą wliczani do ograniczonej liczby Upoważnionych użytkowników określonej w Zamówieniu danej subskrypcji. W każdym przypadku każdy użytkownik musi być Upoważnionym użytkownikiem zidentyfikowanym z imienia i nazwiska. Klient może przenieść uprawnienie dostępu do Usług chmurowych i korzystania z nich z jednego Upoważnionego użytkownika na innego Upoważnionego użytkownika w ramach tej samej kategorii uprawnień raz w miesiącu kalendarzowym. W kontekście korzystania przez Klienta z Usług chmurowych mogą obowiązywać dodatkowe ograniczenia użytkowania, które mogą być technicznie wdrażane za pomocą ustawień Usług chmurowych.
 - 6.2 **Wsparcie i umowy SLA.** Wsparcie techniczne SISW w zakresie Usług chmurowych oraz odpowiednie poziomy usług są regulowane przez umowę Wsparcia usług w chmurze i gwarantowany poziom świadczenia usług, którą można znaleźć na stronie <https://www.siemens.com/sw-terms/sla> i która zostaje włączona do niniejszej Umowy poprzez odniesienie. Poziom wsparcia technicznego i usług nie mają zastosowania do Usług chmurowych używanych w połączeniu z Oprogramowaniem, dla którego Usługi utrzymania nie są już świadczone.
7. **DODATKOWE PRAWA I OGRANICZENIA.**
 - 7.1 **Zamówienia składane przez Podmioty powiązane Klienta i Płatników zewnętrznych; Odpowiedzialność za płatność.** Każdy Podmiot powiązany Klienta może na własny użytek złożyć Zamówienie na podstawie niniejszej Umowy, pod warunkiem powołania się na niniejszą Umowę. Klient zgadza się dopełnić zobowiązań każdego Podmiotu powiązanego Klienta w przypadku niedotrzymania zobowiązania przez ten Podmiot. Jeżeli Klient wyznaczy osobę trzecią do składania zamówień i/lub dokonywania płatności w imieniu Klienta, ponosi odpowiedzialność za uiszczenie płatności w przypadku niewykonania zobowiązania przez rzeczoną osobę trzecią.
 - 7.2 **Podatki.** Bez względu na jakiegokolwiek odmienne zapisy umowy UCA lub EULA, Klient zobowiązuje się uiszczać wszelkie płatności bez potrącania podatków naliczanych u źródła czy innych podatków. Za wszelkie podatki naliczane od płatności realizowanych na mocy niniejszej Umowy odpowiada wyłącznie Klient.
 - 7.3 **Dodatkowe ograniczenia użytkowania.** Korzystanie z licencji na określone Oprogramowanie EDA może być ograniczone do określonej mocy obliczeniowej (np. liczby rdzeni używanych do przetwarzania zadania). Istnieje możliwość połączenia kilku licencji w celu wykorzystania mocy obliczeniowej przewidzianej każdą licencją przez jednego lub wielu Upoważnionych użytkowników. Takie ograniczenia określono w Dokumentacji.
 - 7.4 **Kod beta.**
 - 7.4.1 Części lub całe oprogramowanie EDA może zawierać kod do eksperymentalnych testów i oceny (w wersji alfa albo beta „**Kod beta**”), których nie można używać bez wyraźnej zgody SISW. Po udzieleniu zgody SISW przyznaje Klientowi tymczasową, nieprzenoszalną, niewyłączną licencję na eksperymentalne wykorzystanie do testowania i oceny Kodu Beta bez opłat na ograniczony czas określony przez SISW. SISW może, według własnego uznania, nie udostępniać Kodu Beta komercyjnie w jakiegokolwiek formie.
 - 7.4.2 Jeżeli SISW upoważni Klienta do korzystania z Kodu Beta, Klient zobowiązuje się ocenić i przetestować Kod Beta bez rekompensaty w normalnych warunkach zgodnie z zaleceniami SISW oraz przekazać SISW informacje zwrotne.
 - 7.4.3 Klient zobowiązuje się zachować poufność Kodu Beta i ograniczyć dostęp do niego, w tym stosowanych w nim metod i koncepcji, wyłącznie do pracowników i lokalizacji Klienta upoważnionych przez SISW do przeprowadzania testów beta. Klient zgadza się, że wszelkie pisemne analizy i wszelkie wynalazki, udoskonalenia, modyfikacje bądź ulepszenia produktów opracowane albo wprowadzone przez SISW w trakcie przeprowadzania przez Klienta oceny Kodu Beta bądź później, w tym te oparte częściowo lub w całości na informacjach od Klienta, będą stanowić wyłączną własność SISW. SISW będzie posiadać wyłączne prawa, tytuły i udziały w całym tego rodzaju majątku. Postanowienia niniejszego punktu 7.4.3 będą obowiązywać także po wygaśnięciu lub rozwiązaniu Umowy.
 - 7.5 **Wykorzystywanie i ochrona plików zastrzeżonych.** Pliki dziennika, pliki danych, pliki reguł i pliki skryptów generowane przez oprogramowanie EDA albo na jego potrzeby (łącznie „**Pliki**”), w tym między innymi pliki zawierające standardowy format reguł weryfikacji (ang. Standard Verification Rule Format”, „**SVRF**”) i format weryfikacji Tcl („**TVF**”), które stanowią tajemnicę handlową i zastrzeżone języki SISW do opisywania zasad procesu, stanowią lub zawierają informacje poufne SISW. Klient może udostępniać Pliki osobom trzecim, z wyłączeniem Konkurencji EDA, pod warunkiem, że poufność takich Plików jest chroniona pisemną umową co najmniej tak dobrze, jak Klient chroni inne informacje o podobnym

charakterze lub znaczeniu, ale w każdym przypadku z co najmniej rozsądną starannością. Dodatkowo Klient jest zobowiązany chronić inne informacje o podobnym charakterze lub znaczeniu w co najmniej racjonalnym zakresie. Klient może korzystać z Plików zawierających SVRF lub TVF tylko w połączeniu z Oprogramowaniem EDA. W żadnym wypadku Klient nie może używać Oprogramowania ani Plików EDA, ani zezwalać na ich używanie w celu rozwijania, doskonalenia albo marketingu jakiegokolwiek produktu, który jest w jakikolwiek sposób konkurencyjny wobec Oprogramowania EDA. Postanowienia niniejszego punktu będą obowiązywać także po wygaśnięciu lub rozwiązaniu Umowy.

- 7.6 **Dodatkowe ograniczenia odpowiedzialności.** BEZ WZGLĘDU NA JAKIEKOLWIEK ODMIENNE ZAPISY UMOWY, WSZELKIE OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI OKREŚLONE W NINIEJSZEJ UMOWIE MAJĄ ZASTOSOWANIE DO OBOWIĄZKÓW WYPŁACENIA ODSZKODOWANIA Z TYTUŁU NARUSZENIA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ SISW; JEDNAK ŻADNA CZĘŚĆ NINIEJSZEGO PARAGRAFU NIE ZABRANIA SISW KONTYNUOWANIA OBRONY W RAMACH JAKICHKOLWIEK POSTĘPOWAŃ WEDLE WŁASNEGO UZNANIA I NA WŁASNY KOSZT. WSZELKIE OGRANICZENIA GWARANCJI OKREŚLONE W UMOWIE MAJĄ ZASTOSOWANIE RÓWNIEŻ W ODNIESIENIU DO LICENCJODAWCÓW SISW. LICENCJODAWCY SISW NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY WYNIKAJĄCE Z UMOWY.
- 7.7 **Beneficjent zewnętrzny.** Firma Microsoft Corporation jest beneficjentem zewnętrznym Umowy w odniesieniu do Oprogramowania EDA licencjonowanego na podstawie niniejszych Warunków dotyczących Oprogramowania EDA, któremu przysługuje prawo do egzekwowania określonych w niniejszym dokumencie obowiązków.